

題辭選釋

題辭又稱題詞、題字或題款，寫在匾額、冊頁、錦旗或其他紀念品上，以表祝頌、獎勵、紀念或哀悼之意。日常公務往還，不時會有外間機構函邀為某活動撰寫題辭，當中尤以機構開業、就職儀式、周年紀念、頒獎典禮等場合最為普遍。

限制，但以四字或四四相對的結構居多。擬寫題辭，意思務求切題，用字務求得體，音律務求諧協。

題辭用典，頗為常見，既可顯示題辭人的學養，也可收言有盡而意無窮之效。現選錄一些常用題辭，就當中的典故略作說明：

題辭沒有固定格式，多為簡短語句，字句多寡，實無

題辭	釋義	適用對象
澤被桑梓	“桑梓”源出《詩經·小雅·小弁》：“維桑與梓，必恭敬止”，指父母在家鄉親種的桑樹和梓樹，今作故鄉之喻。“澤被桑梓”，是恩澤惠及鄉里的意思。	同鄉宗親等組織
粉榆共仰	漢高祖為粉*榆人，在登帝位前，曾禱於新豐縣粉榆社，故後人以“粉榆”借代故鄉。“粉榆共仰”，是功績、貢獻受到鄉里仰望的意思。	同鄉宗親等組織
卓育菁莪	“菁莪”出自《詩經·小雅·菁菁者莪序》。“莪”屬草本植物，“菁”形容其茂盛貌；“菁莪”，今作人才之喻。“卓育菁莪”，是指在培育人才方面卓有成就。	教育機構
春風化雨	“化雨”源出《孟子·盡心上》：“君子之所以教者五：有如時雨化之者……”。“春風”源出漢朝劉向《說苑·貴德》：“吾不能以春風風人，吾不能以夏雨雨人，吾窮矣矣”。“春風化雨”，原意是春風吹拂，雨水滋潤，後用以指培育幼苗，使之成長。“春風化雨”，也可寫作“化雨春風”。	教育機構
縮地有方	“縮地”為傳說中能化遠為近的神仙之術。晉朝葛洪《神仙傳·壺公》載：“費長房有神術，能縮地脈，千里存在，目前宛然，放之，復舒如舊也”。“縮地有方”，多指交通工具或設施能拉近地域距離。	運輸機構
近悅遠來	“近悅遠來”出自《論語·子路》：“葉公問政。子曰：‘近者說，遠者來’”。“說”，通“悅”。“近悅遠來”本為治國理想，後引伸為營商之道、好客之道。	商行、飲食業或旅遊業
技比易牙	易牙是春秋時齊桓公的寵臣，長於調味。後世以易牙作為廚藝精湛的比喻。“技比易牙”，即烹調技術可媲美易牙的意思。	食肆或飲食業
功著杏林	相傳三國時代名醫董奉不取分文為人診治，病癒者為表謝意，在其隱居之地廣植杏樹；今“杏林”多指良醫或醫學界。“功著杏林”，是指功績、貢獻昭著，為醫學界所推崇。	醫療機構或醫護人員
洛陽紙貴	晉朝左思的《三都賦》，時人爭相傳寫，以致洛陽紙價倍升；後以“洛陽紙貴”表示著作備受歡迎、流傳甚廣。	報業或出版機構
激濁揚清	“激濁揚清”語出《尸子·君治》：“水有四德……揚清激濁，蕩去滓穢，義也”。本指沖走污水，揚起清流；後用以比喻斥惡揚善。“激濁揚清”，也可寫作“揚清激濁”。	報業或出版機構

題辭的應用範圍十分廣泛，因應不同情況選用合適的題辭，至為重要。日後，《文訊》會繼續提供適用於不同場合

和行業的題辭，供大家參考。

*“粉”，粵音“墳”。

人生不可無夢，世界上做大事業的人，都是由夢得來。
無夢則無望，無望則無成，生活也就沒有生趣。

林語堂